

tuwiszka

THE WEEKLY
SAULE
APPEARING EVERY THURSDAY.
Subscription only Two Dollars
per year.
REPRESENTS THE INTERESTS OF
NEARLY 150,000 LITHUANIANS
RESIDING IN THE UNITED STATES
& CANADA
Rates of advertising:
One line once 50c.
" inch one year \$10



“Saule”

Iszina kas ozetwergas.

Ant metu, eze Amerike kasztuoj
tiksi 2 doleris.
Už coli apgarsymo ant metu 10
doleru, o wieua karta apgarsynt 20
centu už kožna eiluke.

Wysos gromatos, taip su pynigais
kaipo ir u kitokeis reikaleis, adres-
sawot:

D. T. BOGZKauskas
BOX 31. Mahaney City Pa.

No 16. MAHANOY CITY, PA. LAIKRASZTIS DEL WYSU LIETUVINIKU diena 14 lapkričio (NOVEMBER) 1889m. Metas 2

ENTRED AT THE MAHANOY CITY POST
OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.

B. T. BOGZKauskas, EDITOR

KAS UŽSYRASZIS „SAU-
LE“ TAJ GAUS NO PRA-
DŽES WYSUS NUMERUS

IDANT TURETU NE PAR-
TRAUKTAS HISTORYJES

Tukstantis nakti

ir wiena

ARABYSKOS HISTORIJOS.

PARADEZ D. T. B.

Historyje XII

Apie dvy wyrēnes seses-
ses kuros uszvildejo
jaunesnei senelei.

[LABAI GRAŽI]

[TOLASAS TRAKAS]

kałbantis, medis gie-
dantis ir geitonas
wanduo. Argi tai ne bu-
tu grauz, idant pas mus tie-
daigtai rastusy ir tada osz busu
linksma, kada tu turesu: duo-
kite man dabar roda, kas in-
tenais kelaus ir ta wyska par-
gabens?

— Meilinga sesut, — tare
Bahmanas, žinai gerai jog ma-
zeuses tawo rupescis dalipsto
ir mus. Tawo noras ira ibau-
ge ir muso noru; stengsimes
kiek galetdami tuos daigus
gaut. Asz pyrmutinis kelaunu
in tenai; ne wilkius ir iškojus
sułaukes kelaunu.

— Ne brolei — paszauke
Perwizas — asz kelaun. Ja tu
esy wyresnis ir po druzių gal-
wa namu o asz kelaunu ir ta
wyska pargabensu. Bahmanas
apysyeme patas kelant ir pradejo
rengits in kelone išsyklaujy-
jas pynia apie tai, kaip dawatka
pasakejo.

Ant ritojan sedo ant arklo
Bahmanas o Perwizas ir Pary-
zada atsysweikino su aszaroni;
welitdam išimigos kelones.
Nes kada atsysweikiuojo, pa-
szauke sesu: — Ach bro! ma-
no szirdis pryaucie jog gal-
taw kokis negilukis atsyteikit,
kaip tai atsytyka keloneje.
Kas žin ar tawe kada regesu?
Ne jokie meldžiu tawes. Tus-
ste ju tu daigti, tu man esy
szimta kart meilesnis, ne kaip
tas wyska!

— Mano sesut, — atsake Bah-
manas linksmai iš tos sesutes
baimes; — jau kad karta išsy-
rengiu, tai ir kelaun, o tu ne
prylaati atkalbinet. Apie at-
sytykimus kuruos man pryminei,
taip kai paskirta, o
jago ketintu ne laime patik,
taip niekur ne iżysaugos.
O kad apie mano kelone žinom-
tum, ar gerai man pasyveda,
tada palieku szita tai peili.

Pasakius dawatka tuos žo-
džius stojo ir atsysweikinus su
sultonaite, iszeje.

Paryzada, apie nieka ne
myslio, kaip tik apie pauk-
szti kałbanti, medis
giedanti ir apie geitonas
wandeni, ir isz to
net rupynos ne mazai. — Mys-
lio, kaip gaut ir kaip bus
grauži jago tuos daigus aplai-
kis.

Kada taip buvo užsimyli-
jus, sugrzo jas brolei iš me-
džiokles. Kaip tik inėjo in
pakaju, suprato, jog ju sesute
tury koki tai rupesti, ba ne
gawos ne pakelė kaip je in-
jo.

— Mano sesut, tare in jn
Bahmanas, — kas taw kenke?
Ar taw kas tokis negeras atsy-
tyko? Pasakikie mums o mudu
storosmes ta wyska potaisyt.

Paryzada da myslijo, pasyre-
mus; pakelė in juos akis in
wela nuleido. Sesut meilinga,
pasakikie kas taw ira ir kas už
priežastys smutko, žinai jog
esame gawu wyska del tawes
padarit.

— Niekas mane ne surupy-
no ir esni sveika, — tare Pary-
zada. — Bawo eze dawatka ir
pasake man, jog ne toli Indyju
ubozeta randay panksztis
o rubai isz tosia wedzio, susy-

kuprynes sedejo prie wieszkelo
ir meldes.

Tas geras senys buwo tai
derwizas, kurys no daug metu
atsytolino no swięto, ir pamete
nuopelnio del manes, tai ne
zinau, ar pasakit, ar ne.

— Kas gali kenkti ir del ko
ne nory pasakit?

Asz taw pasakisu. Nežaime
ant kuros pasyduody, dydesne
ne kaip tu gali suprast. Dan-
gelis jan ponu prazuwo, kurie
buwo taip kaip ir tu drasus,
jojo pro eze ir klausie apie ta
istu kaičių tu; noryni jous dran-
džiu ir meldžiu idant gržtū
adgadot ne norejo man tiket;
tuvę jaci parodit kele idant atsy-
krati aog ju; ir sakau taw tai
sybe, jog ne maceu ne wieno
sugržiantio. Jago gi taw mie-
tas giwastys, tai klausie ma-
nes ne kelaun.

Derwizas atsake ant paswe-
kinimo, nes taip navatnai, jog
ne galejo jaunikaitis suprast.
Suprato, jog par ilgi usu kurie
ant župu užlinkę, ne galia-
suprast, o ne iñertdamas folias
leistys, ne pasylaušas; gerai;
iżysmežirkaites, o pryzres-
arkli prie medžio, tare in seni;

— Geras derwizai, noretai su-
tawym wałanda pakalbet, nes
tawo usai ira parszkadoje ir ne
galu nika suprast ka kalbi.
Pawelik man juosus nukirptie,
o ir blakstienus ka tawo akis
užteme jog esy panaszus in
meszka.

Nesyprieszino derwizas no-
ramas jaunikaitio ir dawes ty-
padarit, o kada apsvarwyro
seni, tai suwys kitokin iszrode
ir tare jaunikaitis: — Geras der-
wizai, suwys jaunesniu iszro-
dai; dabar esy żnogum, o pyr-
ma ne buwo galima tawes pa-
zint.

Ant tu žodžiu senis nusyjuo-
ke ir tare in jaunikaiti: — Pone,
norynt esy nepažinstamas, szir-
dingai taw dekawoju; ir gata-
was esmu wyska del tawes
padarit. Asz suprantu, jog tu
ne del ko kito nulipai no arklo
ir pastatikie ji uzdejas wadeles
ant kaklo; jis stowes ant wie-
tos haukudamas pakolei ne su-
gržissi. Ejtdamas ant kalno,
paregesy abyszalei dageibę dy-
delu akmeniu juodu, ir izgirsy
isz wysu szalu maišitus balsus
maišitus su keiksmiu ir pykt-
tarawinu ant tawes, idant tu
susykaikton ir ne dæjtum in
wyszu. Nes paminkie ne nu-
syganost ipacze ne atsygržt in
uszpakkali, ba pawystum in
juoda akmeni, in tokii nu ko-
kin ten pyħa randasy ir ka tie
wysy taip kaip ir tu kelawo
ant to kalno, kaip jau pyra-
saken. Jago to iżysangosy
kaip taw saken ir vœjys ant
wyszus kaño, rasy ten klet-
ki su pauk szt i u kuri
jeszkai. — O kad tas pauksztis
gali kalbet, paklausy je, kin
ira medis giedantis
ir wanduo geitonas,
o jis taw ta wyska pasakis.

Dawegus ne turu ka sekic; zi-
nai jau dabar ka derit ir ko
paugotis; res jago mar tiki,
dyrsteler, su iżganste parego-

Derwizas ant galio prakal-
bejo: — Pone, kele kurio klaw-
sy žinai gerai, nes meile kure
pacen, u del tawes del padarito
nuopelnio del manes, tai ne
zinau, ar pasakit, ar ne.

— Kas gali kenkti ir del ko
ne nory pasakit?

Asz taw pasakisu. Nežaime
ant kuros pasyduody, dydesne
ne kaip tu gali suprast. Dan-
gelis jan ponu prazuwo, kurie
buwo taip kaip ir tu drasus,
jojo pro eze ir klausie apie ta
istu kaičių tu; noryni jous dran-
džiu ir meldžiu idant gržtū
adgadot ne norejo man tiket;
tuvę jaci parodit kele idant atsy-
krati aog ju; ir sakau taw tai
sybe, jog ne maceu ne wieno
sugržiantio. Jago gi taw mie-
tas giwastys, tai klausie ma-
nes ne kelaun.

Derwizas nieko ant to ne
atsake, tiktai troszko matit
sugržianti, sedo ant arklo, at-
sysweikino su derwizu ir me-
te kufka priesaw sawe. —

Kulka rytoys pagał arklo
ejena. Taip nuołatos joda-
mas paskui, kada prybubo
prine kainu, apie kuri jam der-
wizas pasuke, kulka suštojo,
nulipo no arklo, o arklis ne
nekrustelejo, norynt wadeles
uzmete ant kaklo. Kada jau
gerai kainui pryszyurejo ir
paregejo juodus akmenius, pra-
doje ejtie aukštin, ir wos ke-
lis žingsnus nžzeuge, tuojas
dawes girdet balsai ir klika-
wynai, apie kurolos jam der-
wizas buwo pasakes, norynt
giwos dwases ne buwo matit.
Wieni szauke: „Kur tas pasu-
telis ejna? Kur kwaraba ne-
sza? Ko jis nory? Ne du-
kite jam ejtie!“ Kiti wej: „Lai
kik jis, imkie jis, užmusz jil!“
Kiti balsai suszuko: „Wagis!
wagis! žudintojus!“ Wej ki
toki dawes girdet: „Ne, ne,
nieko jam ne darikite; leiskit
ta pipli, juk tai del jo eze dabo
je ta kletka su pauksztuku!“

Ne klausydamas ant to wy-
sko, ejo tiesog drasei; nes ant
kart isz wysu szalu, da dydesni
balsai pakilo su tokiu zwieg-
mu ir balsu, jog ji bame ape-
ne. — Kojos pradejo drebet
taip, jog wos ne parwyro; ma-
tuo jog speka (sida) mažta, už-
miriso praseros derwizo;
atsysuko in uszpkali, norecla-
mas gržt ir akimierko par-
smaine in juoda akmeni, toki
pati, koki ten daug radosy o
kurtie kaip ir jis kelawo ant to
kalno; o ir jis arkli tokia jau
stojo.

No iszkelawymo Bahmano
in ta kelone, Paryzada nesie-
dzama prie sawes peili, ka jie
buwo palikes idant iż pasakito
zenklo galetu dasyinet, ar da-
giwes arba ne, niodatos apziu-
rynejo jis kelis kartus ant die-
nus. Ir kožna karta dzeugeys,
jog jas brolei sveikas ir apie
ji tankei kalbejo su Perwizu,
kurys ir tankei jos klause.

Ant galio toje nežaimingo die-
noje, kuroje Bahmanas likos
paramaiutis in akmeni, kada
brolii su sesere apie jis kalbejo
Pauksztu budi tare in ja:
— Braugi s-sele, parodikie
peili ir požiurkie kaip turys
muso meilingas Bahmanas!

Paryzada wos spejo in peili
tiki, dyrsteler, su iżganste parego-

parklausykie mano rodos, ir ne
pasydawnekie ant tos nelai-
mes. — Pamyslik gerai kas gal
atsytykt, ba pats to ne iszma-
nai, kaičių trausku iżysangut.

— Ka kiszas tawo rodos,
uz kure szi dingai dekawoju,
tare Bahmanas, — kada jau tu-
ru kufka, ne gali to pasylaut;

naudous iżprasergos, niekas ma-
nes ne adbadis ir nesydairius;
esmu twyrti jog mano ne už-
go paregesy gržianti ir deka-
wojent taw už ta kai suradau.

Derwizas nieko ant to ne
atsake, tiktai troszko matit
sugržianti, sedo ant arklo, at-
sysweikino su derwizu ir me-
te kufka priesaw sawe. —

Kulka rytoys pagał arklo
ejena. Taip nuołatos joda-
mas paskui, kada prybubo
prine kainu, apie kuri jam der-
wizas pasuke, kulka suštojo,
nulipo no arklo, o arklis ne
nekrustelejo, norynt wadeles
uzmete ant kaklo. Kada jau
gerai kainui pryszyurejo ir
paregejo juodus akmenius, pra-
doje ejtie aukštin, ir wos ke-
lis žingsnus nžzeuge, tuojas
dawes girdet balsai ir klika-
wynai, apie kurolos jam der-
wizas buwo pasakes, norynt
giwos dwases ne buwo matit.
Wieni szauke: „Kur tas pasu-
telis ejna? Kur kwaraba ne-
sza? Ko jis nory? Ne du-
kite jam ejtie!“ Kiti wej: „Lai
kik jis, imkie jis, užmusz jil!“
Kiti balsai suszuko: „Wagis!
wagis! žudintojus!“ Wej ki
toki dawes girdet: „Ne, ne,
nieko jam ne darikite; leiskit
ta pipli, juk tai del jo eze dabo
je ta kletka su pauksztuku!“

Ne klausydamas ant to wy-
sko, ejo tiesog drasei; nes ant
kart isz wysu szalu, da dydesni
balsai pakilo su tokiu zwieg-
mu ir balsu, jog ji bame ape-
ne. — Kojos pradejo drebet
taip, jog wos ne parwyro; ma-
tuo jog speka (sida) mažta, už-
miriso praseros derwizo;
atsysuko in uszpkali, norecla-
mas gržt ir akimierko par-
smaine in juoda akmeni, toki
pati, koki ten daug radosy o
kurtie kaip ir jis kelawo ant to
kalno; o ir jis arkli tokia jau
stojo.

No iszkelawymo Bahmano
in ta kelone, Paryzada nesie-
dzama prie sawes peili, ka jie
buwo palikes idant iż pasakito
zenklo galetu dasyinet, ar da-
giwes arba ne, niodatos apziu-
rynejo jis kelis kartus ant die-
nus. Ir kožna karta dzeugeys,
jog jas brolei sveikas ir apie
ji tankei kalbejo su Perwizu,
kurys ir tankei jos klause.

Ant galio toje nežaimingo die-
noje, kuroje Bahmanas likos
paramaiutis in akmeni, kada
brolii su sesere apie jis kalbejo
Pauksztu budi tare in ja:

— Braugi s-sele, parodikie
peili ir požiurkie kaip turys
muso meilingas Bahmanas!

Paryzada wos spejo in peili
tiki, dyrsteler, su iżganste parego-

raudona prakaita ant gelezes,

Mete peili ir paszauke: — Ach
mano broli, jau tawes ne teko-
me, o ne tekome par mane wie-
niu! jau tawes niekad ne regesut!

Ach asa nežaiminga! Kam tai
reikejo prymintie apie pauk-
szti, medis ir wande-
ni? O tu nedora dawatka!

Kad tu butai nuejus ant saus-
zirriu ne in mosu nama pri-
klidus! Tai už mano swetin-
guma taip atsyomejai ir pry-
gundei idant tuos daigus ture-
tau!

Žines katalikiszko.

† Pittsburgh Miss Kate Drexl, kurios turtas išsnesė ant 6 milijonų dol. pries nedels ceterverę prieš zokoninkiu sile. Pasyrodo, jog turys dydelis pasaukima ant szwetabliu giwenimo, jago paniekino milijonais.

† Szitoje nedelioje Baltimore prasidėjo dydelys apwaikščiotimas szimtmetinius pastanavimais hierarchijos Ameryke. Delegatai suvažėvo iš cielo Ameryko taip dwasyskį, kaip ir swietinei, jog net wysis hotelei prypyldinti sweteis. Katedralinio bažnicio atsydwines tame laike kas dien no baženstv. Laikai nobažentwos daugibė iszryntu giesmininku giedlos. Kada pradejo ceremoniją, ir kada po misziją su paroda ulicemos, tai buvo 600 kuningų. Butu buvus labai puiki paroda kad lietus ne butu parsakdijes. Randys iš Rumo vietoje Popiežiaus Areyb. iš Leponto, Monsignory O'Concille, rektorių Amerikos kolegijos iš Rumo ir Monsignory Gadd, vietoje kardynolo Monsing, iš Auglios. Areybiskupai ir biskupai suvažėvo kone iš cielo Ameryko.

Iš Amerikos.

Pries nedele ceterverę, ponas Clevelandas buvusis prezidentas, su sawo paczulei atsylykne i Washingtono kurem taf mieste buvo su dydelu džeugsmu giwentuoju prymtas. Katpo buvusem prezidentui Suw. Wal. paskire pakajus bažtams.

Kelt menesei adgalos, Jonas Aruskis Lietuvos iš Park Place, likos koliečintas mainose ir nuvežtas į spitoje Ashlando. Pries tali buvo nustantes szipkorte deł paczios in Prienu parafije. Kada ta atawažo, wiras gulejo szpitoje ir pryspūlka prie jos kokis tai prieplaki ir giweno kaip pats su pacze. Szitomis ditenomis sugrižo jas wiras be kojos iš szpitoles, kur jam nupjovė ir redo sawo pacze kito glebtje. Paczel tapat patko tas prieplaidinis, jog ne norejo ḡtvert su wira, tiktai su tuom prieplaidiniu. Buvo prawa ir ne žine kaip da bus. Tas prieplaidinis po boda.

New Yorke nutruko dratas no telegrafo ir praswyse par drata elektryczno o galas gulejo skersai ulicę. Wažewo žmogus ulicę ir kada už wažwo aut to drao, dratis elektryku užmuzus arklę o waznicie iszmete iż wežimo. Athego palienomas, iš netieciu užmuzie ant to drato, likos parmusutas ir apkurtintas. Subego darbininksi elektrycznos kompanijos su gumiūnuo pyrsztinems ir ezeba tais tada drata ateme.

Sorantone wieno apsyrgo pati (prawde ne pasyduso). Matitdamas jog jo pati iš tolos no isipala prie ne sluginante (nigierka). Iš suprata jog jo paczios liga ne tra dydele ir jog tiktai lepino sawo pastanawijo padarite saposa. Kada nigerkata ieoje in ta stube, kur jis buvo, emejai už kieklo ir pabuczewo, o pati gudetama kito stubo, pamate pati atwy ras durys. Tuojuo iš tolos išszoko, slugini iszwiō ir dabas pati wyska dybba o apie sergins ne nemyslije.

Jago kato patti serga tinginio ligas, ar ne butu werta taip padarit?

Szitote nedelioje mainose Maunt Pleasant Ne 1 ne to: Hazletono explodowalo katylos [boilerlys] žmona sawo Franka Monk, Italiona ka wozu.

pelebas o kitus du prymusze ir in trys adinas numire.

Szita panedeli cze Mahanoy City likos užmusztas jaunas waikinas Keidoszius, Lietuvininkas.

Park Place darbinukai praswyse pas kompanijo, idant kas dvy nedele moketu pede, taip kaip aplinkine kasišto.

Žines del Lietuviniku

Kaip jau žinoma deł guodutiniu Lietuviniku, jog abywa telis M. Szmeraučkas uždejo Shenandoryje krautuve wysoki apsyewinu, o kurio da igi szem laikui ne buvo. Ira tai puiki myslis, ba jago nususe zdipalaikai gali tuona užsimytie, tai ar ne pritinkę deł muso wienzemiu.

Pasyrodo jog obywateles Szmeraučkas supranta kas tai ira kupežista ir jog teike wies antram pamacxit, ba kada uždjo ta handeli ne dawe in kitas drukarnes dyrbt reikalin gu kupežiszku laiszkui, dawe uždyrbt lietuviškai drukarnai Mahanoy City net kelolika dienų.

Diewe duok idant kožnas pagodotas biznierys turetu tokiai pryrzimia prie sawo wienzemiu kaip tas puikus wiras obyw. M. Szmeraučkas, tada Lietuvi kitaip stowetu.

Rediste „Saulė“ welje tam obywatelei ka ne gerauso paswydymo ir kaimes tam naujam užwedime.

Ar Mahanoy City randys tarp Lietuviniku tokis idant turet sziek tiek iszmanimo apie geografije, historyje, fizyka ir apie kitokius moksliszkus dailukus?

Ne wienas pasakis: „Kas ce duos!“

O tai apie wienas tokis Lietuvi eze pasysako, o tuom ira Jonas Zeblackas, sunus obyw. Juozapo Zeblacko. Ira tai da jaujas waikas ba tury apie 15 metu ir norynt mokinasy an geskoje moksliniczo, wienok wyska lietuviškai atsako. Reditoius „Saulė“ noretamas dasektie ar lietuviškai waikai kiek naudoje iš angėlko mokslu, pradejo wienas karta klu synet iž geografijos, fizykos, arytmetikos prygintu mokslu ir t. t. tai ant kožno klausyno eizstait lietuviškai atsake.

Kožnas tewas tuyntys tokis waikelas tury butie didžium jago sunelisne ira tansus ir ant sawo metu taip žine se siobintas.

Už tai oby. Zableckau pryguli garbe jog sawo sunui ne pawidi mokslu o kuris su taiku lietuviestie atuesz dydele nauada.

Tegul wysy tewai sekā pedomis Zablecku, o dažtakus senatweje dziugsmo iż sawo waikelu.

Meilingi Broleli, s'aitirioje „Saulė“ ne užmirskite apie užmokesti ant szito m. k. ba galite janst kaip tai ira sunuk užlaiktie druka ne. Žinote jog kusztuoje wyskas: – darbas, po pieras, randas už nama ir t. t., kožna diena pokelis dolorus

iszeina. Jago užmoka kas tpora doloru, tai ne daro gero deł Izduotojanus tiktais deł Lie tuwistos; dyrikime wysy deł paskyelimo to swetingoje kito Tewine ir szelpkime muso brage kalba jago ne keleis centais, tai darbais ir rodoms, ba teguł ne wienas Izduotojus apie tai rupvnasy nes wysy drauge, ta da stanawisyme naroda o naroda galina.

Ne wienas Redista nuskrede, už ka teguł jems Diewas padeda ir norynt turiu tu be Diewin wardus, tai swietui ne iždinos, bet iš kningu ne grei tai iždyb.

Kalendoryje ant 1890 meto, talpynas labai puiki historyje apie užmokeja razbaniuk ant puikus dwaro. Ira tai tykras atsykumas Wolynska gubernija. Bus patapinkai ir kitoki puikus aprasimai labai naudyni jog kožnas wakara smagei prela.

LOS YNE ISZKELME.

Kad mus židus wargas dydys batsei spaudze. Aj wai! aj wai! Ir užstaige židai drauge: Aj wai! aj wai!

Werkim, stukim, rekim szaukim, Kodlas peuls barzdas raukim. Ne nor gojai dyrbt ant mus, Wysiem židoms gada, bus, Ir t. t.

Utarinuke d. 26 bus puinkus parstatinas kokio da nieska ne regejo. Sabatoje-gi bus tykras parstatimas lietuviškzos weseles wienam akte, bus wera pamatt.

Dienose parstatinu kastus inžanga in sale bažntinne 15 centu, o sztose dienose po 10 centu o waikai no 7 metu iki 12 po 5 centu.

Kožna diena, katraje no bus parstatimo, bus muzyke ant keturiu instrumentu ir kas diena bus traukimai wysokiu daigtai ir kitokios zobowos jog kožnas wakara smagei prela.

FAIR.

ant naudos Lietuviškzos Bažnicios Mahanoy City, prasidės dieno 20 Łapkrity ir frankys par pora nedelę, ant kurios statys ant losu ir kožnas wienas gales ižgraft už keli centus toki daigtai ko bus wertas keliai ir kelolika doloru. Tame laike, kas antra diena bus lietuviškzos operos su muzyke „kwartetu“ kury susydes ir geru baštu ir puiki muzyke ant dviem smuiku, fartapijo no ir trubelė Bb cornet; tarais kurio rodisys giwi abrožai iš tykru lietuviškzo atsykuki mu,

Giesmininkai Mahanoyans prylalo be partraukos kožna panedeli ir ceterverę pributie ant mokšto giedojimo, ba at pustas artynas ir prylalo pa syrodit, jog lietuviškzo stalcio – puikiel elgesy ir iszikil mei Pona Diewa garbyna.

Užsypraso wysus ne tik iš Mahanoy City nes ir aplinkines def emimo dalibū, idant parodit Amerykonams kaip Lietuvinukai gali iždary.

Draugiste „Kareiwi Sz. Jurgio“ aferiawojo ant lietuviškzos bažnicios 8 74,23 kuros tai pyningus su dejo ant ranku Jo Mil. Kun. Abromajus.

Norynt ta Draugiste užsydejus ne senei ir ne iždidi skaitlis, ba wos 42 sunaret o jau puiki pasyre.

Szita panedeli, atlanki lietuviškzo drukarne Obywateli Alexandras Bratschneiderys tykras Lietuvius iš Wapping, Conn. Ira tai jaunas žmogus, ba tury 21 meta • dydelis patriota. Obywateli Bratschneiderys iš Izmintingu wiu ir tury putku amata [remesta] rankoje o kurio eze Ameriky iszmoko – dybū rūžines szuhos def szawimo ir szuhotes drabuzenus. Labai paikus darbas jog net inida in ranka pamintys, jog ka norynt, tai galii Reditoje „Saulė“ pamiatibū atveže wienas szuhotateit deł Reditojus, katpo dowa sawo tenuo darbo.

Ar tali tokis puikus wiras ne galetu eze Pansylwanio uždette tokis fabryka ipas kaip Shenandoahje arba Mañany City?

Obywateli A. Bratschneiderys, tury Wappinge da trys brolus ir tewus.

o tewus mėsteliuje laiko paczta wienawieka gromatas ir kurtis sunretas daugus pargabena no dipo ir izdinėjime kam priguli. Ar tali ne grazu?

Skajtik.

Kas nory Shenandoahje padwada pasysamdit, deł kraustymo ir kito kiuose retkuse, teguł niekur ne ejna kaip tik pas.

MILAUCKUS.

Szelpkite sewyskius o ne kittus.

Kalendorys

Lietuviniku A-

meryhe, U. S.

1890 m.

Ant ateiniantio meto prasides tuojuas spauslys kalendorys lietuviškzos ir kožnas aplinkis downai, katars bus užmokejas už laikroszty „Saulė“ ir „Linksmi wakarai.“ Apgarsynimai pataplenty jame apie binai (handelt) kasztus ne \$1,00 iki \$5.00. Jago pagoduto sztorinukai ir salunkai noretunet turete pataplenty sawo apgarsynimus, tai duokite ki grei ezeuso žine o podrangei ir pyningus atsūstu.

Bus taiparankeuses kalendorys koks tik iši szot buvo.



Taradaika.

Ne spej žmogus sawo sedines ižsygidint ir kiek atsylset, tai kaip matai, wela telegramas atbirze: „Ta-ia-tara-ra-ra-ra-daika, atkelauk, ba pas mus szuniszukai dedas. Ir taip: Ga-

wau szitomis dienomis žine, idant ka griczausse piszketau in Forest City. Sedau ir zu penkes minutas radausy wieto je. Uzejau in karcemele, kuroje radau keliai Lietuvinukus gerentius alu ir linksmai kažbantius. Jnokesy je iš kokių tais bobos wadynamos Racz... kury pametus sawo wira susunesze su kokiui tai Jurgiu Laiba....

Pasypraso wysus ne tik iš Mahanoy City nes ir aplinkines def emimo dalibū, idant parodit Amerykonams kaip Lietuvinukai gali iždary.

Draugiste „Kareiwi Sz. Jurgio“ aferiawojo ant lietuviškzos bažnicios 8 74,23 kuros tai pyningus su dejo ant ranku Jo Mil. Kun. Abromajus.

Norynt ta Draugiste užsydejus ne senei ir ne iždidi skaitlis, ba wos 42 sunaret o jau puiki pasyre.

Szita panedeli, atlanki lietuviškzo drukarne Obywateli Alexandras Bratschneiderys tykras Lietuvius iš Wapping, Conn. Ira tai jaunas žmogus, ba tury 21 meta • dydelis patriota. Obywateli Bratschneiderys iš Izmintingu wiu ir tury putku amata [remesta] rankoje o kurio eze Ameriky iszmoko – dybū rūžines szuhos def szawimo ir szuhotes drabuzenus. Labai paikus darbas jog net inida in ranka pamintys, jog ka norynt, tai galii Reditoje „Saulė“ pamiatibū atveže wienas szuhotateit deł Reditojus, katpo dowa sawo tenuo darbo.

Ar tali tokis puikus wiras ne galetu eze Pansylwanio uždette tokis fabryka ipas kaip Shenandoahje arba Mañany City?

Obywateli A. Bratschneiderys, tury Wappinge da trys brolus ir tewus.

o tewus mėsteliuje laiko paczta wienawieka gromatas ir kurtis sunretas daugus pargabena no dipo ir izdinėjime kam priguli. Ar tali ne grazu?

Tai wiriczei puikus wirai tami Forest City, jog tokiemis nedewe geluo ir kaip szunis išz.

Tai wienas gromatas ir kurtis sunretas daugus pargabena no dipo ir izdinėjime kam priguli. Ar tali ne grazu?

Na, tai bus ir wyskas ba po kelonei esmu labai nuwargei tai tingiu daug pasakot.

godeje, o ant Hungaru ir pyru szunis kare ir iš salunu kaip kada iszmete, taip kaip ne užsenei wienam mozurai atsytyko.

Tai tai efnasy su tais pucais, je laiko Lietuvius už ne iszmanus o amerykanai priesingai tai numano, ba Lietuvius tury už tykrai puikius virus. Pucai sawo elgimais suwys ant juoko pasylko ba likos piragai atkepti, – kaip je pyrma Lietuvius czestawojo tai dabar jems tas parejo. Kaip da kur, tai plakasy ir lažosy kaip szunes pri Lietuviu, nes ne duoda jems geluo ir kožnas už niek laiko. Su pucais wiatr ne užsydekim, ba pucai kaip welnei gerane žmogu pagadina o ir Lietuvius maištis su pucais mustoje būtie Lietuviu ir iš suni paszalini pavirsta.

Tie muso wirai butu puikus, kad tik megta skaitit. Diewazi wiruezei katrie tik užimti skatinas, tai suwys kitoki wirai. Ne iš wienos wietos duodasy girdet par gromatas:

„Pasmus ir wira gana ne bewick ira wys tamsus ir lejokio apswetimo, ba ne noryne jokiu kningu skaitit ne gazetū; o gal ir skaititu kad kas downai duotu. – Uždirbtus centus nuvelkai in karcemasin ta prakeikta banka arba ant kury, – ant tu daigtu ir sawo dusus ataduotu.“

Tokiu gromatas desetkais atsina kožna diena. Motate wiruezei kokiui turyme lietuviškzo versziu kuruo ne galima pryligint prie zmoniu. Tokiu gromatas desetkais atsina kožna diena. Motate wiruezei kokiui turyme lietuviškzo versziu kuruo ne galima pryligint prie zmoniu.

Ne senei wienam miesteliye buvo susyrynkė kely muso wi rai o tarp tu iszmittingu wiru radosy wienas apszarmotas asyfas, kurys tury sawo moline grincze; tai tas pragert – smegenis pagad sawo pragerta proti iszradyno ant mano Meisterio. Wienok apie tai tuo džiugsmu. Tas szarmotas pragertsmegeinis myslje jog jis kas-zin kas, o svietas apie jin zino gana gerai. Asz pasakisu ta: jo smegenis praskide, tikejimo jokio ne tury, norynt pats ira Lietuviniku. Jo snukis kaip daržine isz kurio bjareusy žodžei ir plowones iszeta na. Tokiu be – smegeniu ne da g turyme ir kaip rodos ne užligo ir tie iszniks, ba tury plaučius suestus

doje, o ant Hungara ir pierszonis kare ir iš salou ip kada iszmete, taip kaip užsenesi wienam mozurei atyko.

Taip tai ejnasy su tais puos, je laiko Lietuvius už ne zmanus o amerykanai prieangui tai numano, ba Lietuvius turu už tykrai puikius iš.

Ar nory broli pirk

SZIPKORTE

delsawo sesutes ar brole le

—GAUSY PAS—

D. T. BOCKZAUSRA
Ižduotuo ir Reditoju "SAULES"
ir "LINKSMU WAKARU"

Mahanoy City, Pa.,
kurius likos pastanuvitas Agentu del

sawo išpijimis ir pidgeon parduos ne kaip kty Agentu. — Garadaiwel geležinei, druzei padarysti ir kelautys tury gera vygada. — Ne buua spusktais prystawose, kurise pylna randasy apgryvukyo tykojentu ant keleliu ipasoz ant litetuvu.

BROLEI, pažinote mane gana gerai no kelu metu ir galite man titket, jog del Jus esmu wysam atsys dina o ir Lietuvius maiszitas su pucis nustojte būtie Lietuvius ir iš suži pazežini pavirsta.

Tie muso wira butu puikus, kad tik megn skaitit. Diewazi wiruczei katrue tik užimti skaitmai, tai suwys kitoki wira. Ne iš wienos wietos duodasy girdet par gromatas:

"Pasmus ira wira gana, ne beweik ira wissi tamus ir be jokio apszvetimo, ba ne nory ne jokin kningu skaitit ne gažietu; o gal ir skaitit kad kas dowanai duotu. — Uždirbtu centus nuvelka in karczemasi in ta prakeikta banka arba ant karto, — ant tu daigtu ir sawe dusze atduotu."

Toku grouatu desetkai teina kožna diena.

Matote wivuczei kokiu turyme lietuvišku versziu kruos ne galima pryligint prie žmoniui.

Ne senei wienam miestelije buwo susyryne kely muso wrai o tarp tu iszmitingiu wira radosy wienas apszarmotas asy las, kurys turu sawo moline grincze; tai tas pragert — smergenis pagal sawo pragerta pro ta iszradyno ant mano Meisterio. Wienok apie tai tuo jaus dazinojo. Tas szarmotas pragertsmegeis miliuje jog jis kas-zin kas, o swietas apie jis zino gana gerai. Asz pasakiu ta: jo smegens praskide, tikejimo jokio ne turyme, norynt pas ira Lietuvininku. Jo snukis kaip daržine iš kurio bjau reusy žodžie ir plowones izsina. Tokiu be — smegeniu ne da g turyme ir kaip rodos ne užilgo ir tie iszniuks, ba turu pñaučiu suestus no degine tai dienos giwastes parokuotos.

Mano Meisterys tokii szirmi laiko užsuni ir pasytikas tokii paiksu ant ulicuos ramos jam ne paduotu.

Na, tai bus ir wiskas bapkelonei esmu labai nuwarge tai tingiu daug pasakot.

Taradaika, dede.

Dydelys Balus!

Atsyprowins FREELANDE storone gwardijos Kosciuszko diena 28 Lapkričio s.m. Te pyningai bus pawersti antre mis išz kaubo bažnitiniu.

Užpraso tie narsus wiss wiss Lietuvininkus iš Frelando, ir iš aplukines dant loskawai atslyankitu atos puikios zobowos.

Tykietas — — — 25 cts
Uszprazo nuosirdis

KOMITETA

Andriejaus Steponaičio; Skersabaluose taipgi stubos Wincento Aleksino, — Prienai lakinose wiss trobos gaspadoreus Motiejus Mockanpetrio, — Armoliskinose, stubos Mikolos Walaicchio, — ir Puodžiskiuose taipgi stubos Jono Maciūlaicchio. Kailvaryjos pa wiete, kaike Bombeniskiuose sudege trobeles žido Mūszeus Kagano.

Wilkawiszko pawiete, kaike Bobiūlose iszdege trobeles gaspadoreus Juozas Rastaucko ir kaike Rutka-tartak, Suvalkai pawiete sudege namas moksłwietes (szkalos); — taipgi gi kaike Czerwonkuose, Suvalkai pawiete nog padegimo iszdege wiss trobos gaspadoreus Jokubo Seradzinsko intrauktos in ugnakassa ant 530 rubliu, prie tam Seredzinskas turejo szkados ant 1500 rubliu, uz kairos jau niekas neužmokesnebuvo nebuvo tie daigtai ne jėvai intraukti in ugnakassa. Tame laike apdege piemenukas Stasis Szymanauskas ir skaudzei apdege bernukas Wincentas Mrazauskas, kuris kaip giaret, bene tik ar ne numire.

D was i s z k i e r i k a į ū. Baskupas Suffraganas Sejnu Dycerzyjos, prabasztis Wilkawiszko, jo M.L. kunigas Olakas, praeita wasara bažniezioj. Wilkawiszko išzuentimo in kuningus Petra Dvaranauka paejnantis iš kaimo Žeckalnui par. Pdviszkiuose kairos tik pabaige mokslius Peter-burgo Akademijo. Sejnuose gi tasa-pats Baskupas Suffraganas išzuentimo in kuningus: Juozas Juozapas Gustaitis iš Maistakovo; in Raigroda kuna Jonas-kuras; in Miroslawa kuna. Wincentas Warnagiris. Parznoezi i kairos be aigu: Bakalarze we dyakonas Antanas Kudryka; Šialetniko dyakonas Wincentas — Donatas Baltrusaitis.

Priskirti def pamaczes prabasz eems: Kaineljje szwiežei išzuentast kuna. Baltrami-jus Bataitis; Jedwabne szwiežei išzuentast kuna. Juozapas Kauhas; Šluzce szwiežei išzuentast kuna. Antanas Staniukinas; Rai Radusys. Wikarysza par. Suvalku kuninga Juozapas Stalgiewicziu parkele in Zambrava, o iš Zambravo kuna. Marcelina Gidlecka in Suvalkus. In Miroslawa parketas kuna. Hurka, dawdžio armije o kuri ejo pries kita armije o kuri norynt gerai spiresy, likos sunusztas; o tai buvo tiep: Nusiuunte Hurka židus su arielka pas prieszininkus ipac in ta sali, kur norejo parsymuszt; apgirle žalnieri, jog tie wiss sumigo ir Hurkos armije wiss paeime.

Witka, warszawinis gubernatorys po kuno waldžieciela Lietuva ir Lankai, iszraduo nauje spasaba karewimo (wajewojimo). Laikie paskutiniu manewru Lankuose, jenaiolas Hurka, dawdžio armije o kuri ejo pries kita armije o kuri norynt gerai spiresy, likos sunusztas; o tai buvo tiep: Nusiuunte Hurka židus su arielka pas prieszininkus ipac in ta sali, kur norejo parsymuszt; apgirle žalnieri, jog tie wiss sumigo ir Hurkos armije wiss paeime.

Ar-gi ne wertas kresto už ta iszradyma?

ZINES ISZ LIETUWOS SUWAŁKU REDJBOS.

U g n e s . Kaine Brydžiu gaspadoreus Jono Gudaicchio ir koimo Wilkeliszka Jono Blažejecchio, abudo Naumieszecchio pawieto, neparsenei sudege abieju stubos; kaike Janavičiuose Sejnu paw. iszdege trobos gaspadoreus: Andruszkewicz, Kubeldos ir Rotkaueko, taipgi gi nenujai pabudawota stuba Šimkewiczus. Isz prie zastes tos ugnuelis tie keturi gaspadorei turejo szkados ant 900 rubliu ir skandzei apdege pati Šimkewiczus.

Mire kairos Jurgis Wiszneukas emeritas Filipawo. Ankstyba žiema. Die 11 22 ir 23 Spalio menio (Oct.) turejom — marstojeti litu, diena gi 24 iš rit, radejo pa longvele stabdyta litus, nez

wietojo jo pradejo roditis sniegas ir powalei pradejo isztkirju snigtie. Pasnigus iki wakari, padare wiss ūkuus bałtus, ba par gera coli sniego už mete, potam ižsy pagadyjo ir pradejo szatł. Ritmetje 25 diena szalezo buvo 3 grodai, o 26 diena jan daware szaltis iki 8 grodu, o nora ta diena saulele ir gražei giedri szwieto, wienok iokios žymes naikinant sniego ūkuose nepadare ir szaltis paczem wydurdiene laiky 5 grodu.

Nežine ar išgai taip ūkuis, wienok ant pradžios tai lig bu tur per skaudus szeltis zmogui da prie jo nepryprantusem, o kada we, kad senei taip turbut ir buvo, nes mat už geros nedelos pries Wysis Szwendentus, o taip skaudzei pradejo szatł.

Daugelys gaspadorui o ipacis Naumiestio ir parubežinei tenais: Senapiles in Wilkawiszko pawieciu, labai ant to szacchio išznausoje ir moretu jam tuo ragus nužaužtie, nes mat liniai da guli pakloty, o jago tyktai ir ziema taip faikatus susyli užstojus ligai kaip iš pereitais pawsarsys, tai Diewazis kuda ir sutaktaukse adreko — Kiba apie Sz. Jurgi Kas bus tolais, daneszu welaes pranaszautie ne noru, jai kožnam žinoana kad senowe ūkuose wiss pranaszus ak menimis musze, taipgi ir asz by jodamas ju, welk tiliesiu.

Fructai.

Kaike pasyrodo, tai Lietuwo je gerai už zasy s moka. Pa Eindkunus kas diena po keliukstantius waro o paskui tai pyna in wagoaus ir tolais goba.

Francuzyje.

Daugibe aukszesniu szalinu kula Baulangerio nukelawo in Anglie idant tenais pasyroda wot su juom.

— Pries nedele seredoje, pasybaige Parižiuje swietine iszkelme.

Atsakimai.

In aplinkine Pittsburgo del J. K. Nezinojau jog ir tamsta pryskirei prie to skaitleus. Labai gaila.

In Philadelphia. Tam mites te geri ir dorus wira, ir wedasy ka p Diewas prysake.

W. in New Yorka. Trys nu meru ūkuasztio no pradžes historijos „Trys seserys“ atsiuntiu.

J. P. in Waterbury. Jau kalendorys darbe ir ne užidog bus gatawas.

Witai mokiti. Sztai parys duoda pidgeon maudings kninges, dabar tik pribuo išz už mares, kokin da niekur nera:

1. Talmudas židu 20 ctu,
2. Draugija def iszluosavimo dūsru išscezuije kentenčiu 10 ctu.
3. Intencyjos. Kriziu nesantis Christus .08 cts.

Prie kožno 10 centu, prydėkit 1 centa def pacztawo kaszt. Pyningus reike lejst par pacztawo nota, adresawot:

Mr. M. Mockewiczus
75 Bellair str.
Detroit Mich.

Apgarynimas Rodikley paziurek.

Gerauses ir

pigeuses

Lietuwiszkas

KROMAS WALOMU TAWORU

DRAPANU, CZEBA TU IR WY-

SOKIU DAIGTU PAS

Milauckus

108 E. Centre str.

Shenandory Pa.

PAS Jona Rugieniu

— Frei! nde Pa —

wienatyne lietuviška wia kur rat

lasy gerauses alus ir wysok

Wijey wied pas Atrakin,

Ir to atane parangau,

O kaike kartu parangau,

Tai pas kiltus ne kenau,

GENTAJ DEL "SAULES"

ir "Lintsma Wakaru."

Oby. M. Olszinskis Cleveland, Ohio,

Oby. Jonas Szeszkwicze, New York,

SYL ZDANAWICZE, Shamokin,

Oby. W. Szweczka, Humboldt, Pa.

Oby. Cha. Ross, Allegheny,

Oby. Jur. Milnakas, Mt. Carmel,

Oby. St. Wileczkaas, Grand Rapids,

Oby. Joe. Linzy, Excelsior Pa.,

Oby. A. Delesky, Carbondale,

Oby. M. Mockewicz, Detroit, Mich.

Oby. Jusas Majauskas, Shamokin Pa.,

Stan. Martinaitis, Plymouth Pa.

Oby. Petras Sarpalis, Wanamie Pa.

Oby. Tom Wilkaitis, Mahanoy-Plane,

Oby. Win. Blazis, Pithon Pa.

Oby. S. J. Mockus, Shenandoah Pa.,

Oby. Antanas Wasilewiczis iš F. eslando

Oby. Jos. Krulik iš Gerardvilles

Da rojkaunu redite „Saules“ agorai iš narin wieno jago katra turem akwata legut duoda

SKLADAS GERAUSU arieku, viuu, ažaus, likie- riu, ir cygaru pas

S. M. O C K A J T I ,
ant ulicos MAIN Shenandoah, Pa.,

Swetklaner gerrmai pas
MOCKAITI
Shenandoah, Pa.

